



EUSKO LEGEBILTZARRA  
PARLAMENTO VASCO

## A LA MESA DEL PARLAMENTO VASCO

## EUSKO LEGEBILTZARREKO MAHAIRI

Los grupos parlamentarios abajo firmantes, al amparo del vigente Reglamento de la Cámara, tienen el honor de presentar la siguiente Proposición No de Ley, para su debate en Pleno, sobre **víctimas de violaciones de derechos humanos y sufrimientos injustos producidos en un contexto de violencia de motivación política.**

Behean sinatzen dugun taldeok, indarrean dagoen Erregelamenduari jarraiki, **motibazio politikoko indarkeriak eragindako giza eskubideen urraketa eta beste sufrimendu bidegabeak jasan dituzten biktimei** buruzko legez besteko proposamen hau aurkezten dugu, osoko bilkuran eztabaidatua izan dadin.

## JUSTIFICACIÓN

## ZIOAK

La Comisión de Derechos Humanos y Solicitudes Ciudadanas aprobó por unanimidad el 22 de Diciembre de 2009 una Proposición no de ley en la que se instaba a la Dirección de Atención a las Víctimas del Terrorismo y a la Dirección de Derechos Humanos del Gobierno Vasco a continuar con el denominado "Informe de vulneraciones de derechos humanos derivados de la violencia de motivación política", en relación con las situaciones de sufrimientos injustos por la vulneración de derechos humanos provocada en el marco de la violencia vivida en Euskadi en las últimas décadas, y desatendidas hasta la fecha, avanzando de esta forma en su reconocimiento. Asimismo, instaba al Gobierno Vasco a presentar una primera propuesta de medidas de reparación.

Giza Eskubideen eta Herritarren Eskaeren Batzordeak 2009ko abenduaren 22an honako legez besteko proposamena onartu zuen ahoz batez: Eusko Jaurlaritzako Biktimen Arretarako Zuzendaritzari eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari eskatzen zitzaion jarrai zezala "Motibazio politikoko indarkeriak eragindako giza eskubideen urraketen biktimei buruzko txostena"-rekin. Txosten horrek aztertu behar zituen Euskadin azken hamarkadetan indarkeriak eragin dituen giza eskubideen urraketek eragindako sufrimendu bidegabeak, gaur arte kontuan hartu izan ez direnak. Horrela, biktima horiek aintzat hartzeko ere egingo da aurrera. Era berean, Eusko Jaurlaritzari eskatzen zitzaion aurkez zezala erreparaziorako lehenengo neurrien proposamena.

El pasado día 1 de Diciembre se presentó el citado informe en la Comisión de Derechos Humanos y Solicitudes

Joan den abenduaren 1an aipatu txostena Giza Eskubideen eta Herritarren Eskaeren Batzordean aurkeztu zen.

Ciudadanas. Con diferentes matices, todos los grupos parlamentarios asumieron dicho informe como un mínimo común que permitía continuar avanzando en los objetivos de reconocimiento y reparación a las víctimas de violaciones de derechos humanos y sufrimientos injustos producidos en un contexto de violencia de motivación política.

Dicho informe también contenía una serie de recomendaciones básicas para continuar avanzando. Bajo los principios de derecho a la verdad, a la justicia y a la reparación, sugería la creación o adscripción de estas funciones a un espacio administrativo institucional con una dotación presupuestaria suficiente y adecuada a los objetivos planteados.

También sugería la adopción de las normativas necesarias para la puesta en marcha de las medidas de reconocimiento y reparación. Por último recomendaba la formulación de una declaración pública institucional y proponía al Parlamento la constitución de una ponencia específica desde la necesidad de alcanzar consensos básicos en la concreción de las medidas a aplicar.

Los grupos parlamentarios firmantes de la presente Proposición no de Ley consideramos necesario que dichas recomendaciones, así como las aportaciones de los propios grupos, se plasmen en un acuerdo parlamentario que constituya la hoja de ruta a seguir en el próximo futuro. Todo ello partiendo siempre de los principios de prudencia, rigor y consenso que este asunto precisa para su abordaje. Porque es preciso

Ñabardura ezberdinekin, legebiltzar talde guztiek onartu zuten honako gutxieneko konpromezuarekin: motibazio politikoko indarkeriak eragindako giza eskubideen urraketa eta beste sufrimendu bidegabeak jasan dituzten biktimei errekonozimenduari eta erreparazioaren helburuetan aurrera egiteko.

Txostenak aurrera egiteko gomendio batzuk barneratzen zituen. Egiaren, justiziaren eta erreparazioaren eskubidearen printzipioei jarraiki, txostenak iradokitzen zuen funtzio hauen sortzea edo funtzio hauek esparru administratibo instituzional bati atxikitzea aurrekontu baliabide nahiko batekin eta proposatutako helburuetara egokitua.

Bestalde ere, txosten honek beharrezko arautegi bat ezartzea iradokitzen zuen errekonozimendurako eta erreparaziorako neurriak martxan jartzeko. Azkenik, txostenak adierazpen instituzional publiko bat egitea gomendatzen zuen eta Legebiltzarrari proposatzen zion lantalde berezi bat sortzea oinarritzko adostasunak lortzeko, aplikatu beharko lirakeen neurriak zehaz zitezten.

Legez besteko proposamen hau sinatu duten legebiltzar taldeok uste dugu gomendio horiek eta taldeek egindako ekarpenak, legebiltzar hitzarmen baten islatzea beharrezkoa dela, etorkizunean jarraitu beharreko ibilbide-orri bat izan dadin. Gai hau modu egokian landua izan dadin beharrezko zuhurtasun, zorroztasun eta adostasun printzipioetatik abiatu beharra dago. Ezinbestekoa da onartzea terrorismoaren

reconocer que los sufrimientos padecidos por las víctimas del terrorismo, las violaciones de derechos humanos que han sufrido y, desgraciadamente, siguen sufriendo, no han sido las únicas. Que existen otras violaciones de derechos humanos que han producido sufrimientos ciertos, y hasta ahora ni reconocidos ni reparados.

Por ello, desde el rechazo a la justificación del terrorismo por la existencia de un conflicto previo y sin equiparaciones, queremos comenzar un camino que reconozca lo sucedido y que trate de reparar lo humanamente reparable. Con retraso sí, pero con convicción quisiéramos recorrerlo juntos todos los grupos políticos representados en esta Cámara.

Tenemos que avanzar sin prisa, pero sin pausa, de forma rigurosa en un terreno en el que, en muchas ocasiones, faltarán datos, y siendo conscientes de los obstáculos que nos encontraremos en el camino, pero con la voluntad decidida de dialogar sin limitaciones para superarlos y de evitar bloqueos interesados que pretendan escudarse en la necesidad del mencionado consenso.

Por todo ello, planteamos para su debate en Pleno la siguiente Proposición no de Ley:

***El Parlamento Vasco insta al Gobierno Vasco a:***

***1.- Constituir de manera inmediata el espacio institucional administrativo previsto en el citado informe y a dotarlo de la estructura y recursos necesarios.***

biktimek jasan dituzten sufrimenduak eta oraindik ere jasaten ari diren giza eskubideen urraketak, ez direla bakarrak izan. Beste giza eskubideen urraketak ere badaude, hainbat sufrimendu eragin dituztenak eta orain arte errekonozitu eta konpondu ez direnak.

Hori dela eta, aldez aurreko gatazka batengatik terrorismoaren justifikazioari uko egiten diogu berdinketarik gabe, gertatutakoa errekonozituko duen eta giza ikuspegitik konpon daitekeena konpon dezakeen bide bat hasi nahi dugu. Atzerapenarekin datorren arren, Eusko Legebiltzarrean ordezkaturak dauden talde politiko guztiek zinez bide hau elkarrekin ibili nahiko genuke.

Presarik gabe aurrera egin behar dugu, baina etenik gabe. Modu zorrotzez jardun behar dugu, askotan datu asko falta diren arlo baten aurrera egin behar dugu, bidean topo egingo ditugun oztopoetan arreta jarritz. Elkarrizketarako borondate osoa dugu oztopo horiek gainditzeko eta aipatu adostasun beharraren aitzakiaz baliatu nahi duten blokeo interesatuak ekiditzeko.

Hori guztiagatik, honako legez besteko proposamen hau aurkezten dugu osoko bilkuran eztabaidatua izan dadin.

***Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio:***

***1.- Aipatu txostenean aurreikusten den esparru instituzionala eta administratiboa berehala sortu dadila eta beharrezko egituraz zein baliabideez hornitu dadila.***



**2.- Poner en marcha medidas y actuaciones destinadas al reconocimiento de dichas víctimas.**

**3.- Establecer medidas tendentes a la reparación del sufrimiento de las víctimas y de sus consecuencias de diversa índole. Para ello establecerá las medidas normativas precisas, comenzando con el decreto o decretos, que marquen las ayudas a implementar y los criterios para tener acceso a las mismas, así como la necesaria dotación presupuestaria. La primera normativa deberá aprobarse dentro del año 2011.**

**4.- Instaurar un mecanismo accesible y cercano de contacto con las personas que se consideren víctimas, utilizando para ello la información sobre las mismas que existe ya en el Gobierno.**

**5.- Comparecer en cada periodo de sesiones en la Comisión de Derechos Humanos para dar cuenta de lo realizado en cada uno de los campos antes mencionados.**

**6.- El Parlamento Vasco creará una ponencia para el impulso y el seguimiento de las actuaciones a llevar a cabo en favor del reconocimiento y la reparación a las víctimas de violaciones de derechos humanos y otros sufrimientos injustos producidos en un contexto de violencia de motivación política.**

**2.- Biktima horien errekonozimendua ahalbidetuko duten neurriak eta jarduerak martxan jar daitezela.**

**3.- Biktimen sufrimenduaren eta honen ondorio anitzak konponduko dituzten neurriak ezar daitezela. Horretarako, ezarriko ditu arauzko neurri zehatzak, dekretutik edo dekretuetatik abiatuta, zeinen bitartez gaineratu beharreko laguntzak, hauek eskuratzeko irizpideak eta dagozkien aurrekontu baliabideak ezarriko lirartekeen. Lehenengo arautegia 2011 urtean onartu beharko da.**

**4.- Euren buruak biktimatzat hartzen dituzten pertsonekin harreman mekanismo ireki eta hurbil bat ezar dadila. Horretarako, Eusko Jaurlaritzaren esku dagoen biktimeei buruzko informazioa erabiliko da.**

**5.- Bilkura-aldi bakoitzean Giza Eskubideen eta Herritarren Eskaren Batzordean ager dadila arestian aipatu esparru bakoitzean egin denaren berri emateko.**

**6.- Eusko Legebiltzarrak lantalde bat osatuko du motibazio politikoko indarkeriak eragindako giza eskubideen urraketa eta beste sufrimendu bidegabeak jasan dituzten biktimen errekonozimenduaren eta erreparazioaren aldeko bultzada eta jardueren jarraipena egin ahal izateko.**

En Vitoria-Gasteiz, a 17 de Febrero de 2011

